



UFIREG

Ultrafine particles –
cooperation with environ-
mental and health policy

Issue 9 / April 2014

www.ufireg-central.eu

9TH NEWSLETTER

TOPIC 1/TÉMA 1

PARTNER CITY MEETINGS IN ZAGORJE OB SAVI AND ULM /
SETKÁNÍ V PARTNERSKÝCH MĚSTĚCH ZAGORJE OB SAVI A ULMU

TOPIC 2/TÉMA 2

EVALUATION OF THE PROJECTS' PUBLIC RELATIONS /
HODNOCENÍ VZTAHŮ S VEŘEJNOSTÍ V RÁMCI PROJEKTU

TOPIC 1/TÉMA 1

UFIREG measures ultrafine particles and other air pollutants in Dresden and Augsburg (Germany), Prague (Czech Republic), Ljubljana (Slovenia) and Chernivtsi (Ukraine). Throughout the project a net of partner cities is being built whereby each project partner chooses one or more partner cities in its country. The 6th UFIREG newsletter (April 2013) introduced our partner cities Hamburg, Leipzig, Ulm, Choltice, Pardubice and Zagorje ob Savi.

To promote transnational concepts and strategies of the UFIREG project and to exchange experiences with international partners, the UFIREG project team has organized conferences in some of these partner cities (partner city meetings).

V rámci projektu UFIREG se měří velmi jemné částice a další látky znečišťující ovzduší v Drážďanech a Augsburgu (Německo), v Praze (Česká republika), Lublani (Slovinsko) a Chernivtsi (Ukrajina). V průběhu projektu se buduje síť partnerských měst, přičemž každý partner projektu vybere jedno nebo více partnerských měst ve své zemi. Zpravodaj projektu UFIREG (The 6th Newsletter, duben 2013) představil naše partnerská města Hamburg, Lipsko, Ulm, Choltice, Pardubice a Zagorje ob Savi.

Tým projektu UFIREG organizuje konference v některých z těchto partnerských měst aby podpořil nadnárodní koncepci a strategii projektu UFIREG, umožnil výměnu zkušeností s mezinárodními partnery.

Research Association Public Health Saxony and Saxony-Anhalt

TU Dresden
Fiedlerstraße 33
01307 Dresden

Telefon: +49 351 458-2815
Fax: +49 351 458-4341
E-Mail: public.health@mailbox.tu-dresden.de



<http://www.ufireg-central.eu>

A first partner city meeting took place in Leipzig on 28th of November 2012. Another partner city meeting was organized in Zagorje ob Savi on 15th of May 2013. The municipality Zagorje ob Savi was chosen as a partner city because the city is currently struggling with environmental problems. Zagorje ob Savi is located in one of the most polluted parts of Slovenia. The high pollution is a consequence of the geographical position, meteorological factors and also the industry situated in the province. The city is very active and engaged in the field of solving environmental problems.

In order to make the partner city more familiar with UFIREG objectives and activities, a conference on *Ultrafine Particles and Health* was organized in the City Centre of Cultures in Zagorje ob Savi. The conference offered a thorough presentation of the project as well as a good starting point for further discussions about the problem of air pollution and its potential solutions.



Picture 1: Partner city meeting, 15th of May 2013, Zagorje ob Savi

The fact that representatives from very different fields of work were among the audience (municipality authorities, education representatives, private sector, journalists, health institution representatives etc.) enabled a very lively discussion. The Project partners were very pleased with the positive response received and interest expressed by the attendants of the conference. At the end it was concluded that more information is needed about the topics discussed. It was agreed to continue the cooperation. The idea was

První setkání v partnerském městě se konalo v Lipsku, v listopadu 2012. Další setkání v partnerském městě bylo organizováno v Zagorje ob Savi 15. května 2013. Obec Zagorje ob Savi byla vybrána jako partnerské město, protože město se v současné době potýká s problémy v oblasti životního prostředí. Zagorje ob Savi se nachází v jedné z nejvíce znečištěných částí Slovinska. Velké znečištění je důsledkem zeměpisné polohy, meteorologických faktorů a rovněž v průmyslu nacházejícího se v této oblasti. Město je velmi aktivní v oblasti řešení problémů životního prostředí.

Aby se partnerské město blíže seznámilo se záměry a činnostmi projektu UFIREG, byla uspořádána konference "Ultrajemné částice a zdraví", která se konala v Městském kulturním centru v Zagorje ob Savi. Konference nabídla podrobnou prezentaci projektu a byl to dobrý výchozí bod pro další diskusi o problému znečištění ovzduší a jeho řešení.



Obrázek 2: Setkání v partnerském městě, 15. květen 2013, Zagorje ob Savi

Setkání se zúčastnili zástupci z velmi rozdílných oborů (obecní úřady, školy, soukromý sektor, novináři, zdravotnické instituce atd.), což umožnilo vznik velmi živé diskuse. Partneři projektu byli velmi spokojeni s pozitivním ohlasem a se zájmem ze strany účastníků konference. Na závěr bylo konstatováno, že je zapotřebí více informací o diskutovaných tématech. Bylo dohodnuto pokračovat ve spolupráci. Zrodil se nápad uspořádat další konferenci na konci projektu, kde budou prezentovány konečné výsledky projektu

raised to organize another conference at the end of the project that will present the final findings of the UFIREG project.

Another partner city meeting took place in Ulm on the 23rd of October 2013. The conference in the town hall of Ulm targeted mainly environment and public health agencies as well as other city administration institutions, environmental and automobile associations, health insurance companies, and local politicians. The aim of the partner city meeting was to inform the population about the UFIREG project and to raise the awareness of adverse health effects of fine and ultrafine particles.



Picture 3: Partner city meeting, 23rd of October 2013, Ulm town hall (© Stefanie Lanzinger)

Besides an introduction of the UFIREG project, the event focused on the impact of fine and ultrafine particulates on human health. Moreover, the impact of low emission zones in Germany as well as measures and results of air pollution control in Ulm were presented.

Following the presentations the audience had the opportunity to contact experts in the fields of environmental protection, air quality monitoring, and public health in order to discuss the benefit of low emission zones and to get more detailed information about the UFIREG project.

UFIREG.

Další setkání s partnerským městem se konalo v Ulmu, 23. října 2013. Konference se konala na radnici v Ulmu a byla zaměřena především na organizace a instituce městské správy, zabývající se životním prostředím a veřejným zdravím, na sdružení z oblasti životního prostředí, automobilového průmyslu, na zdravotní pojišťovny a místní politiky. Cílem setkání v partnerském městě bylo informovat obyvatele o projektu UFIREG a zvýšit jejich povědomí o nepříznivých účincích jemných a ultrajemných částic na zdraví.



Obrázek 4: Setkání v partnerském městě, 23. října 2013, radnice v Ulmu (© Stefanie Lanzinger)

Kromě úvodu o projektu UFIREG byla akce zaměřená na dopad jemných a ultrajemných částic na lidské zdraví. Kromě toho byly prezentovány dopady nízkoemisních zón v Německu, jakož i opatření a výsledky kontroly znečištění ovzduší v Ulmu.

Po prezentacích měli posluchači možnost kontaktovat odborníky z oblasti ochrany životního prostředí, monitorování kvality ovzduší a veřejného zdraví, diskutovat s nimi o přínosu nízkoemisních zón a získat podrobnější informace o projektu UFIREG.

TOPIC 2 / TĚMA 2

EVALUATION OF THE PROJECT'S PUBLIC RELATIONS / HODNOCENÍ VZTAHŮ S VEŘEJNOSTÍ V RÁMCI PROJEKTU

The project's public relations

Public presentations of the UFIREG project such as the partner city conferences mentioned above are part of the project's public relations. During the last months, members of the project team have presented UFIREG at various lectures and conferences at a regional, national and international level. UFIREG public relation activities also include the project website (<http://www.ufireg-central.eu/>) and the project newsletter. Both present up-to-date information about the latest progress and achievements of the project.

Evaluation of the project's public relations

The UFIREG project team seeks to continuously improve its public relation activities. Therefore in December 2013, all recipients of the UFIREG newsletter were invited to participate in an evaluation of the project's public relations. The survey was based on an online questionnaire available in English and in all project languages (Czech, German, Slovenian, and Ukrainian). The questionnaire included four batteries of questions: General questions, questions on the Newsletter, the Website, and the Socio-demographic information.

Results

The respondents of the survey represent a wide range of organizations interested in issues of health effects of air pollutants.

One third of the respondents worked in the Public Sector such as in ministries or regional authorities. Another 21 % worked in non-university research institutes and 12 % in companies or private enterprises. Also, recipients of the newsletter working in university research institutes, in non-university medical institutes and non-governmental organizations (NGOs) or associations completed the survey (see table 1).

Vztahy s veřejností v rámci projektu

Veřejné prezentace informující o projektu UFIREG, jako například konference partnerských měst zmiňované výše, jsou součástí vztahů s veřejností (public relations). Během posledních měsíců členové výzkumného týmu projektu představovali UFIREG přednáškami na lokálních, národních i mezinárodních konferencích. Aktivity UFIREGU v oblasti vztahů s veřejností jsou zprostředkovány i webovými stránkami projektu (<http://www.ufireg-central.eu/>, www.ufireg.cz) a našimi Zpravodaji. Zpravodaje i webové stránky nabízejí aktuální informace o nejnovějších výsledcích a dalším postupu projektu.

Hodnocení vztahů s veřejností v projektu

Výzkumný tým projektu UFIREG se snaží kontinuálně zlepšovat informovanost veřejnosti o projektu. Proto všichni odběratelé Zpravodajů byli v listopadu 2013 osloveni a požádáni o účast na vyhodnocení public relations projektu. Tento průzkum byl realizován online vyplněním dotazníku, který byl k dispozici v angličtině a ve všech jazycích projektu (němčině, češtině, slovinštině a ukrajinštině). Dotazník obsahoval 4 skupiny otázek: obecné otázky, otázky týkající se Zpravodaje, webových stránek a socio-demografické informace.

Výsledky

Účastníci průzkumu reprezentují široké spektrum veřejných organizací zabývajících se problematikou zdravotních důsledků expozice polutantům v ovzduší.

Třetina respondentů pracuje ve veřejných sektorech – na ministerstvech či v regionálních správních úřadech. Dalších 21% pracuje v neuniverzitních výzkumných ústavech a 12% ve státních či soukromých firmách. Další účastníci průzkumu jsou pracovníci univerzitních výzkumných kolektivů, neuniverzitních lékařských ústavů a nevládních organizací (viz tabulka č. 1).

Question 32: Which sector do you work in?/
 Otázka 32: V které oblasti pracujete?

Answer - odpověď	%
University research institute/ Univerzitní výzkumný ústav	9,1 %
Non-University research institute/ Neuniverzitní výzkumný ústav	21,2 %
University hospital/ Univerzitní nemocnice	0 %
Non-University medical institute/ Ne-univerzitní lékařský výzkumný ústav	3,0 %
Public Sector (e.g. ministry, regional authority)/ Veřejný sektor (např. ministerstvo, regionální správní úřad)	33,3 %
Company/private enterprise// Státní firma / soukromá firma	12,1 %
Association/initiative/NGO// Společnost / iniciativa / nevládní organizace	3,0 %
Other/ Jiné	6,1 %
No answer/ Bez odpovědi	12,1 %

Table 1: Field of work of respondents

Tabulka 1: Oblast působnosti respondentů

The results of the survey confirm the importance of the topic addressed by the project: A great majority of the respondents (97 %; n = 33) stated that the topic "Ultrafine particles and health" is very important or important to them. Most of the respondents (85 %) feel very well or well informed about the topic by the project. Most often, the information provided by the UFIREG project are either discusses with colleagues or acquaintances (67 %) or forwarded if there is a special interest (52 %) (see table 2).

Regarding the project's public relations, the questionnaire included an evaluation of the newsletter in general, of its length and its informative content. The overall evaluation of the newsletter was positive. More than three quarters of the respondents (77 %) said that the newsletter in general is excellent or fine, and 80 % were satisfied with the information content of the newsletter.

The newsletter is read mainly out of professional interest (90 %), but also out of personal interest (43 %). Improvements are suggested regarding the UFIREG website. Respondents of the survey, among other things, mentioned that they would appreciate more information available in the project languages.

The feedback on our public relations is very important for us. We would like to thank all of you who took the time to participate in our survey

Otázka 06: How do you use the provided information? (Jak používáte získané informace?)

Answer - odpověď	%
I discuss the topics with colleagues /acquaintances// Diskutuji o tématech s kolegy / známými	66,7 %
I forward them if there is a special interest/ Předal jsem je, pokud byl o ně zájem	52,0 %
I always forward them to a fixed circle of interested parties/ Vždycky jsem je předal fixnímu okruhu zainteresovaných stran	15,2 %
I don't forward the information/ Nepředávám informace	12,1 %
I don't take the information for further use/ Získané informace dále nevyužívám	0 %

Table 2: Use of provided information

Tabulka 2: Způsob použití získaných informací

Výsledky průzkumu potvrzují důležitost problematiky, kterou se zabývá projekt UFIREG: velká většina respondentů (97 % , n = 33) uvedla, že téma "Ultrajemné částice a zdraví" je pro ně důležité nebo velmi důležité. Většina respondentů (85 %) vnímá, že je o projektu dobře nebo velmi dobře informována. Nejčastěji jsou informace z projektu UFIREG diskutovány s kolegy či známými (67%) nebo, v případě zájmu, jsou předávány dál (52 %) (viz tabulka 2).

Pro vyhodnocení public relations (vztahů s veřejností) v rámci projektu byl použit dotazník obsahující otázky zaměřené na obecné hodnocení Zpravodaje, jeho délku a informační obsah. Obecné hodnocení Zpravodaje bylo vcelku pozitivní. Více než tři čtvrtiny respondentů (77 %) jej hodnotili jako velmi dobrý nebo dobrý a 80 % bylo spokojeno s jeho obsahem.

Zpravodaj se čte hlavně z profesionálního zájmu (90%), ale také z osobního zájmu (43%). Navrhovaná zlepšení se týkala webových stránek projektu UFIREG. Účastníci průzkumu zmínili mimo jiné, že by ocenili, kdyby bylo více informací dostupných i v dalších jazycích projektu.

Zpětná vazba našich vztahů s veřejností je pro nás velmi důležitá. Rádi bychom poděkovali všem, kteří si našli čas a zúčastnili se našeho průzkumu.

What's next?

Our project website will keep you informed about forthcoming events of the UFIREG project.

Among other things, members of the project team will present UFIREG in Brno (conference *Genetic Toxicology and Cancer*, May 2014), in Leicester (conference *Tackling Tomorrow's Air Pollution Today – a solution oriented approach*, organized by the JOAQUIN project, May 2014) and in Seattle (26th Annual International Society for Environmental Epidemiology (ISEE) Conference, August 2014). Moreover, visitors of the Long Night of Sciences in Dresden (July 2014) can find out more about the project.

The **UFIREG final conference** is going to take place in Dresden on **28. November 2014**. More information on the conference and registration forms will be provided soon.

Další kroky

Na webových stránkách projektu Vás budeme informovat o připravovaných akcích projektu UFIREG.

Mimo jiné budou členové týmu projektu referovat o projektu UFIREG v Brně na konferenci Genetická toxikologie a prevence rakoviny (květen 2014), v Leicesteru (konference projektu JOAQUIN - *Tackling Tomorrow's Air Pollution Today – a solution oriented approach*, květen 2014) a v Seattlu (26th Annual International Society for Environmental Epidemiology (ISEE) Conference, srpen 2014). Informace o projektu budou poskytnuty také návštěvníkům akce *Long Night of Sciences in Dresden* (červenec 2014).

Závěrečná konference projektu **UFIREG** se uskuteční **28. listopadu 2014 v Drážďanech**. Více informací o konferenci a registračních přihláškách bude k dispozici v dohledné době.

For further information on the project's objectives, please refer to our previous newsletters or visit the project website www.ufireg-central.eu.

Další informace o projektu naleznete v našich předchozích Zpravodajích nebo na webových stránkách projektu www.ufireg-central.eu a www.ufireg.cz.

Contact

Prof. Dr. Dr. Wilhelm Kirch
Anja Zscheppang
Dr. Monika Senghaas

Technical University Dresden
Medical Faculty Carl Gustav Carus
Institute for Clinical Pharmacology
Research Association Public Health Saxony and
Saxony-Anhalt
Fiedlerstraße 33
01307 Dresden
Germany

Telefon: +49 351 458-2815
Fax: +49 351 458-4341
E-Mail: wilhelm.kirch@tu-dresden.de
anja.zscheppang@tu-dresden.de
monika.senghaas@tu-dresden.de

<http://www.ufireg-central.eu>

Kontakt

Prof. Dr. Dr. Wilhelm Kirch
Anja Zscheppang
Dr. Monika Senghaas

Technische Universität Dresden
Medizinische Fakultät Carl Gustav Carus
Institut für Klinische Pharmakologie
Forschungsverbund Public Health Sachsen und
Sachsen-Anhalt
Fiedlerstraße 33
01307 Dresden
Deutschland

Telefon: +49 351 458-2815
Fax: +49 351 458-4341
E-Mail: wilhelm.kirch@tu-dresden.de
anja.zscheppang@tu-dresden.de
monika.senghaas@tu-dresden.de

<http://www.ufireg-central.eu>